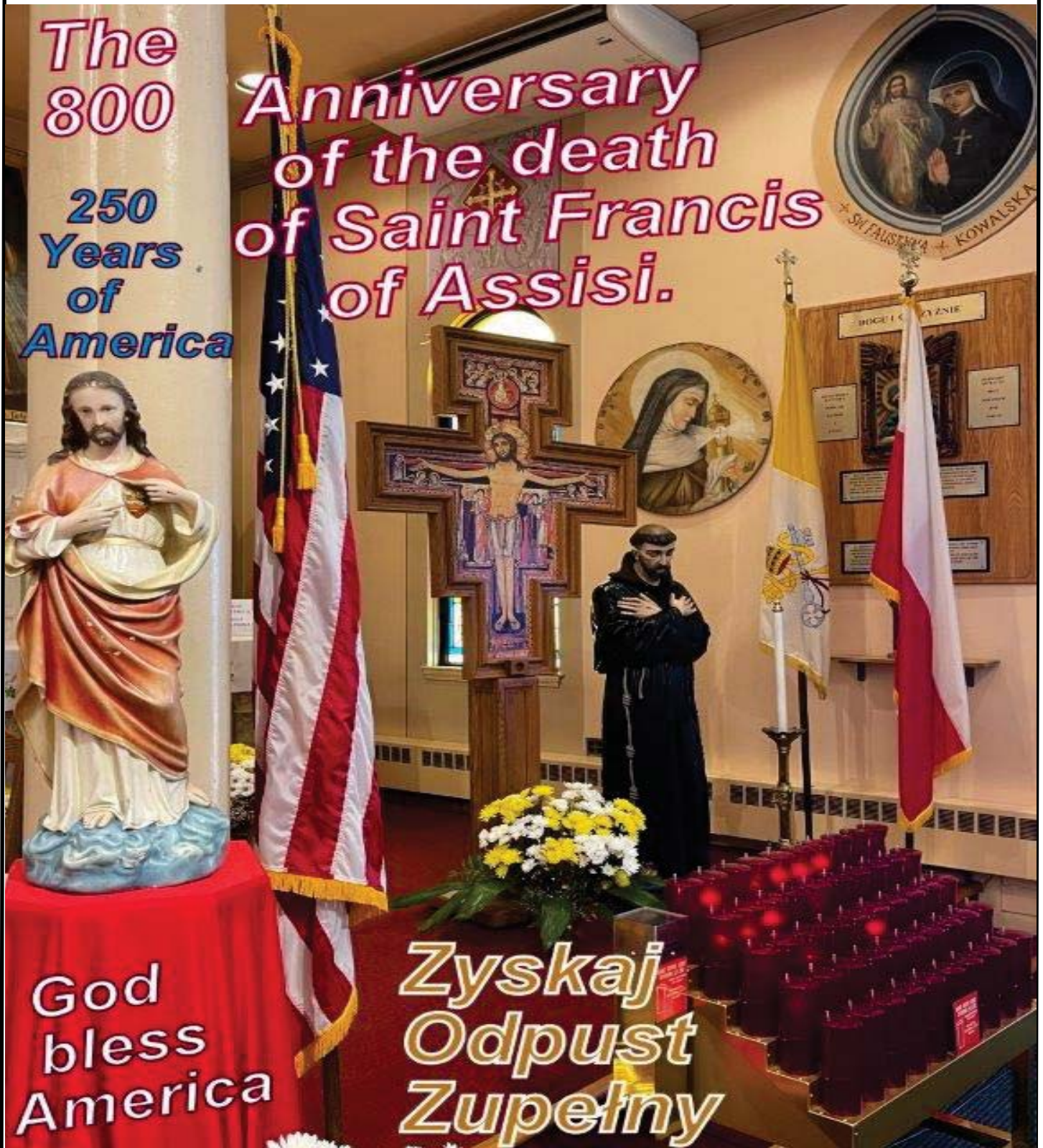


# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

June 21 &  
28, 2026  
No. 25 & 26

**TWELFTH & THIRTEENTH SUNDAYS IN ORDINARY TIME**

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)



**The  
800  
250  
Years  
of  
America**

**Anniversary  
of the death  
of Saint Francis  
of Assisi.**

**God  
bless  
America**

**Zyskaj  
Odpust  
Zupelny**

## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm**

**Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed**

*Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca*

*Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź .*

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN – KWIATY / FLOWERS

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv., Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman  
Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127  
www.ourladyofczestochowa.com  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/  
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFMConv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv. - Zakrystian/Sacristian

#### KATECHECI / CATECHISTS

Anna Win-Leliwa (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2),  
Iwona Gajczak i Ania Bramowska (kl.4 i kl.5 ),

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.7), Ania Bramowska (grupa młodzieżowa), Monika Danek (grupa młodzieżowa i koordynator);  
Eugeniusz Bramowski, Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

#### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

#### ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się! - Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid! - Franciscan Fathers

### ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski,**  
tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
Mr. Mark Szpak 617-861-1635
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School -** Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy szkolno-parafialny**  
*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*  
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski , tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca -**  
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**  
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**  
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**  
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna -** Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Celina Warot, Andrzej Król, Ewa Niziołek, Daniel Chludziński, Małgorzata Klineciewicz, Donata O'Donnell, Anna Win-Leliwa, Jarosław Grochowski.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Barbara Bilińska Bolec, Marzena Bramowska, Małgorzata Gubała, Karen Rolak, Alicja Sabbia, Małgorzata Sokołowski.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Ewa Niziołek, tel. 857-891-1389
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston - www.krakowiak.org;**  
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962
- ◆ **Bingo -** Ms. Louise Durgin - 617-922-2277
- ◆ **Parish Seniors' Group -** Donata O'Donnell - 310-462-1942

## MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

### Saturday, June 20, 2026

8:30 am (P) † *Za zmarłych z rodziny Puskiewicz - Córka Lilia*  
4:00 pm (E) † *Roberta Sweda (1st anniv.) - Brother and sisters*  
7:00 pm (P) † *Marianna i Franciszek Zięba - Córka z rodziny*

### SUNDAY, June 21, 2026 Father's Day

8:00 am (P) † *Salomea i Stanisław Pazdyk - Synowa*  
9:30 am (E) † *Lamercie Andre, Alicj Georges, Alisme Grand Pierre - Marie Lucy Grand Pierre*

11:00 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 1)*  
- *O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Ojca Jerzego, Ojca Andrzeja i Brata Łukasza z racji Dnia Ojca - Anna*

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

- *O powrót do zdrowia i Boże błog. dla Justyny z racji urodzin - Ciocia Marysia*

- *O Boże błog. dla Cathleen i Mirosława Wierzbickich z okazji 1-szej roczn. ślubu - Rodzice*

† *Łucja i Władysław Borowski - Rodzina Litman*

† *Jadwiga i Szymon Zlotoryński - Córka z rodziny*

† *Roman i Dariusz Borowiec - Alicja z rodziny*

### Monday, June 22, 2026

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 2)*

8:00 am (P) † *Honorata Janusz*

### Tuesday, June 23, 2026

7:00 am (E) † *Edward Gentile (1st anniv.) - Family*

† *Jerry Jurczuk (40R.) - Rodzina*

8:00 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 3)*

### Wednesday, June 24, 2026 The Nativity of St. John The Baptist

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 4)*

12:00 pm (P) - *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Ojca Jerzego i Ojca Andrzeja z racji Jubileuszów Świętych Kapłańskich - Iwona z rodziny*

7:00 pm (P) - *O zdrowie, Boże błog. i dary Ducha Św. dla Radostawa Rosiewicz - Siostra z rodziny*

*Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe*

### Thursday, June 25, 2026

7:00 am (E) † *Charles J. Rolak - Karen, Patrick, Lisa*  
- *Za Parafian / For Parishioners*

7:00 pm (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 5)*

- *W podziękowaniu za posługę Ojca Andrzeja, za prowadzenie Grupy Biblijnej i głoszenie Słowa Bożego, z prośbą o Boże błog., światło Ducha Św. i potrzebne łaski - Grupa Biblijna*

*Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe i Spotkanie Biblijne*

### Friday, June 26, 2026

7:00 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 6)*

7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Marcina i Edwarda Bolec oraz S.P. Jana Bilińskiego z racji Dnia Ojca - Dzieci*

*Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe*

### Saturday, June 27, 2026

8:30 am (P) - *Oktawa Dnia Ojca (Dzień 7)*

4:00 pm (E) - *For a successful surgery for Theresa Pijanowski and † Mary Kukla (15th anniv.) - Pijanowski Family*

7:00 pm (P) † *Piotr Janowicz - Mama i brat z rodziny*

## POŚWIĘCENIE SAMOCHODÓW

Rozpoczęły się już wakacje. Z tej racji w sobotę 20 i niedzielę 21 czerwca po każdej Mszy św. błogosławić będziemy samochody naszych parafian. Pragniemy, aby Św. Krzysztof, Patron kierowców chronił rodziny nasze od drogowych niebezpieczeństw. Życzymy Wszystkim wesołych, radosnych i bożych wakacji! Niech Matka Boża otacza Was Swoją opieką!

P.S. Uważajmy na prędkość, aby Św. Krzysztof mógł nadążyć za nami.

**BLESSING OF THE CARS AFTER EVERY MASS ON SATURDAY JUNE 20 AND SUNDAY JUNE 21.**

### SUNDAY, June 28, 2026

8:00 am (P) † *Stanisław Rosiewicz (2R.) - Rodzina*

9:30 am (E) - *Octave of Father's Day (Day 8)*

11:00 am (P) † *Kazimierz Koc (25R.) - Córka z rodziny*  
*Wystawienie Najświętszego Sakramentu i uroczysty akt poświęcenia Parafii MBCz i wszystkich Rodzin Najświętszemu Sercu Pana Jezusa*  
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

- *O zdrowie i Boże błog. dla Jadwigi i Zbigniewa - Własna*  
† *Irena Syska - Halina Parol z rodziny*

### Monday, June 29, 2026 Saints Peter and Paul

7:00 am (E) † *Francoise Teleau, Joseph Teleau, Francine Lince*

- *Jean Teleau*

8:00 am (P) - *O zdrowie, Boże błog. i potrzebne łaski dla Ani - Mąż*

### Tuesday, June 30, 2026

7:00 am (E) - *God's blessing and health for Lucyna Sikora on her name day - Sister*

8:00 am (P) † *Marek Konka - Rodzina Widawskich*

### Wednesday, July 1, 2026

7:00 am (E) - *For Christopher to return to Catholicism - Father*

7:00 pm (P) † *Regina i Antoni Kolakowski - Marek Grabowski*

### Thursday, July 2, 2026

7:00 am (E) - *For good health, God's protection, for a successful surgery and Mary's intercession for children, grandchildren and the entire family - Rochelle Isidore*  
- *Za Parafian / For Parishioners*

7:00 pm (P) † *Za zmarłych z rodz. Liszkiewicz - Mirek i Marysia*

† *Franciszka Grochowska - Żywy Różaniec*

† *Za Józefę Ozga (9R) - Syn z rodziny*

- *O zdrowie i Boże błog. dla Władysława Maziarz*

- *z racji imienin - Rodzina*

- *O szczęśliwą podróż i pobyt w Polsce - Własna*

### Friday, July 3, 2026 First Friday

7:00 am (E) - *Intentions known to God - Alicia Pijanowski*

**5:30 pm Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź**  
*/ Adoration and Confessions*

7:00 pm (P) † *Stanisława, Józef, Eugeniusz Koc - Siostra z rodziny*

### Saturday, July 4, 2026 (Independence Day)

8:30 am (P) † *Adam Piasecki - Rodzina*

4:00 pm (E) † *John Sitarevich - Mary Lou & family*

7:00 pm (P) † *Tadeusz Susol - Żona z rodziny*

### SUNDAY, July 5, 2026

8:00 am (P) † *Czesława i Bronisław Nowak*

9:30 am (E) - *Free Intention*

11:00 am (P) † *Lucyna Gut, Kinga Lipińska, Danuta Parol - Halina Parol z rodziny*

*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:*

- *O zdrowie i Boże błog. dla dzieci i wnuków - Rodzice i dziadkowie*



## PARISH OFFICE CLOSED BIURO PARAFIALNE ZAMKNIĘTE

On July 3rd and 4th, parish office will be closed in observance of Independence Day. **Happy 4th of July!**

**God bless America! Happy 250th Birthday!**

*W dniach 3 i 4 lipca biuro parafialne będzie zamknięte z racji Święta Niepodległości. Życzymy Wszystkim milego weekendu!*

*Niech Bóg błogosławi Ameryce w 250 rocznicę odzyskania niepodległości!*

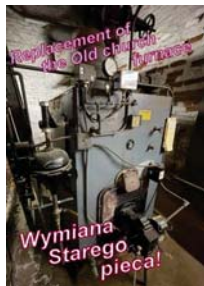


## NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

Nabożeństwa do Najświętszemu Serca Pana Jezusa odbywają się **w każdą środę, czwartek i piątek** miesiąca czerwca. Po wieczornej Mszy św. będzie

wystawienie Najświętszego Sakramentu, Litania do

Najświętszego Serca Pana Jezusa i Boże błog. uczestników i rodzin w parafii.



### MIŁOSIERNEGO DAWCĘ MIŁUJE BÓG...

Po raz kolejny przeżywamy przedwakacyjny czas w naszych rodzinach. Dzieci, młodzież kończą rok szkolny i z radością czekają na upragnione wakacje. Każdy z nas ma już swoje wakacyjne plany: wyjazdy do Polski, odwiedziny rodzin, podróże. W naszej Polonijnej Wspólnocie przeżywaliliśmy ostatnio 60 Lecie istnienia szkoły języka polskiego im. Jana Pawła II. Z tej to okazji gościliśmy biskupa Sławomira Odera. Na początku czerwca przeżywaliliśmy też kapłańskie Jubileusze: 30 Lecie i 40 Lecie O. Andrzeja Tredera i O. Jerzego Żebrowskiego, dziękując Bogu za dar ich kapłaństwa i prosiliśmy Chrystusa o dalszą opiekę dla naszej Parafii. Tak jak w naszych domach tak i w naszym Polskim Domu, w Parafii Matki Bożej Częstochowskiej musimy wspólnotowo troszczyć się o jej utrzymanie i zachowanie jej dla przyszłych pokoleń Polaków na amerykańskiej ziemi. Ponad 100 lat temu nasi przodkowie – emigranci z Polski zbudowali ten kościół. W roku 2018 obchodziliśmy piękny Jubileusz 125 Lecia naszej Parafii. W Roku Jubileuszowym gościliśmy byłego kardynała archidiecezji kard. O'Malley. Przodkowie nasi wielkim wysiłkiem zbudowali nam tę świątynię, która zawsze była i jest ostoją polskości w bostońskiej metropolii. Tak jak w swoich domach tak i w naszej parafii ciągle trzeba dokonywać różnych napraw i troszczyć się o utrzymanie, rozwój Parafii Matki Boskiej Częstochowskiej w południowy Bostonie. Prawdą jest, że Polonia „kurczy się”. W czasach Solidarności z Polski przyjechało do USA tysiące polskich rodzin. Wtedy polskie parafie były dla tych ludzi „ostoją” polskości, „Polskim domem” na amerykańskiej ziemi. Niech każdy z Was wspomni swoje własne doświadczenie. Niestety wielu oddanych Parafian starszego pokolenia w naturalny sposób odeszło już do Pana. Wiemy, że w tamtych czasach było wiele polskich parafii. Niestety znowu w naturalny sposób zakończyły one swoją misję. Wiele rodzin z różnych powodów wyprowadziło się z tzw. „Polskiego Trójkąta” do okolicznych miasteczek; niektórzy wyjechali to innych stanów ( Floryda, Kalifornia, New Hampshire). Wiele rodzin wyjechało też do Polski. Wiele starszych osób z racji wieku nie może już samodzielnie przyjeżdżać na niedzielne Msze święte. Tak więc w naturalny sposób

Parafia nasza się zmniejszyła! Jednak mimo wszystko działa, funkcjonuje i służy polonijnej Wspólnocie. Jesteśmy rozpoznawani na mapie bostońskiej metropolii. Możemy być z tego dumni i dziękować Bogu za Jego błogosławieństwo. Tak jak w rodzinnym domu są zawsze rzeczy do naprawy. Wiele rzeczy trzeba na bieżąco naprawiać, gdy pojawia się taka czy inna awaria. Wielu rzeczy przeciętny Parafianin nie widzi. W ostatnich 10 latach funkcjonowania Parafii oprócz normalnych napraw, usprawnień przeprowadziliśmy kilka bardzo ważnych projektów: nowe dachy na kościele, domu parafialnym, na budynku Centrum Jana Pawła II. Kilka lat temu pokryliśmy nasze parkingi nową nawierzchnią, wymieniliśmy piec na plebanii, wyremontowaliśmy 3 pokoje w tym domu. W ubiegłym roku zrobiliśmy odwodnienie budynku Centrum Parafialnego wzdłuż ulicy Boston St. Zrobione zostały nowe schody prowadzące z parkingu do ulicy ... To tylko niektóre z większych projektów, które zrealizowaliśmy dzięki Bożej pomocy i życzliwych Parafian. W te wakacje chcemy wymienić bardzo stary olejowy piec pod kościołem na piec gazowy. Przy tej okazji musimy dokonać remontu pomieszczenia - kotłowni. Jest to inwestycja bardzo kosztowna, ale konieczna do zrealizowania. Całość projektu wyniesie \$127,700. Każdy z nas chce przychodzić jesienią i zimą do ogrzanego kościoła. Wybraliśmy firmę Hohman, która zajmie się wymianą pieca. Firma Tadeusza Kozaka dokona renowacji pomieszczenia. Po podpisaniu kontraktu pragniemy rozpocząć jak najszybciej usunięcie starego pieca, demontaż starych zbiorników na olej i zamontowanie nowego pieca gazowego.

***P.S. W Parafii rzadko mówimy o pieniądzach. Mówimy o tym tylko przy bardzo dużych projektach. Przy tej okazji zwracamy się do Parafian, Polonijnych organizacji, Przyjaciół naszej Parafii i ludzi dobrej woli o finansowe wsparcie. Pamiętajmy, że jest to nasz wspólny projekt. Pamiętajmy, że Pismo Święte uczy nas, że „Wiara bez uczynków próżna jest...!***

***Nazwiska ofiarodawców umieszczone będą w Specjalnej Księdze Ofiarodawców i na specjalnej tablicy umieszczonej w parafialnej sali pod kościołem. Zapewne wiemy, że donacje złożone na ten cel można odpisać sobie od podatków. Z góry składamy serdeczne Bóg zapłać! Jeśli ktoś nie może złożyć pieniężnej ofiary – niech ofiaruje Bogu i Wspólnocie „ Dar swojej modlitwy”- to też wielkie wsparcie. Niech każdy doloży swoją cegiełkę! Już teraz składamy serdeczne ‘Bóg zapłać’. Pamiętajmy, że miłosiernego dawcę miłuje Bóg! Mamy szansę zostawić swój „ślad” dla przyszłych pokoleń...!***

### Kolekty / Collections

Collection June 21 „Promoting the Gospel / Promowanie Ewangelii”.

Collection June 28 „Parish support” / „Na potrzeby parafialne”.

Kolekta / Collection 6.7. 2026:

First collection - \$1,582 / Second collection - \$991

Kolekta / Collection 6.14. 2026:

First collection - \$1,463 / Second collection - \$880

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU**

**FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**

### HAPPY FATHER'S DAY

On June 21st we celebrate Fathers' Day. At the back of the church, there are special envelopes for Masses during the Octave. You can submit the names of living and deceased fathers to be remembered at the Octave Masses. **Happy Father's Day!**



### ZAPOWIEDZI PRZEDMAŁŻEŃSKIE

8 sierpnia, w Zakopanym w Polsce, Aleksandra Gruszka i Maciej Wierzbicki przyjmą Sakrament Małżeństwa.

Prosimy o modlitwę w intencji Młodej pary i już teraz życzymy im obfitości Bożych łask i spełnienia najskrytszych marzeń!



### CONGRATULATIONS TO THE NEWLY MARRIED

On Saturday, June 13, Michelle Sadowski and James Jepsen were bound in the Sacrament of Marriage. We wish the new couple all the graces needed and fulfillment of

their dreams. May God shower them with graces needed and bless the entire family and friends. May the joy of that day be extended forever. May Mary, Mother of Jesus, protect them and intercede for them. Congratulations and God bless you!



### FRANCISZKAŃSKI ROK JUBILEUSZOWY

Ojcowie Franciszkanie obchodzą w tym roku Jubileusz 800-lecia od śmierci Świętego Franciszka z Asyżu. Z tej to racji w każdym franciszkańskim kościele na całym świecie, pod zwykłymi warunkami (nawiedzenie kościoła, stan łaski uświęcającej, modlitwa w intencji Papieża i Kościoła Powszechnego) można uzyskać odpust zupełny. Odpust ten możemy ofiarować za zmarłych z naszej rodziny, za samego siebie i za dusze w czyśćcu cierpiące. Korzystajmy z tego darmowego Daru Łaski Bożej.



### FRANCISCAN JUBILEE YEAR

This year Franciscan Fathers are celebrating the 800th Anniversary of the death of Saint Francis of Assisi. In every Franciscan church around the world, under the usual conditions, it is possible to obtain a plenary indulgence.



### CHURCH FURNACE REPLACEMENT

When you have a house you know that things wear out. The same thing happens in our church. There is always something to be fixed or replaced. As we know the church was built over 100 years ago.

There is always something to repair. In the last ten years we put new roofs on the church, the rectory and the parish center (the old St. Mary School). Some years ago we repaved the parking lots, replaced the furnace in the rectory and renovated the St. John Paul II Hall twice. Last year we built new steps from the parking lot to Fr. Songin Way, improved the drainage around the school building on the Boston st side and sealed the foundation so that rain water can't enter the building and John Paul II Hall. In the rectory three rooms were renovated. In addition there have been many smaller repairs. Now is the time when we must replace the very old oil furnace in the church. It will be the major project for this summer. The furnace and the renovation of the furnace room will cost \$127,700. As in the past we count on your generosity and we are asking for your help. We are convinced that with the grace of God and your help, we will achieve our goal. All of us would like to sit in a warm church during the cold winter months. The names of the donors will be recorded in a special memory book and on special plaque which will be placed in the hall under the church. We ask our parishioners, church and Polonia organization, friends of our parish and people of good will for any help. Even if you don't have any spare money, you can offer the gift of your prayers.

### THANK YOU FOR PAYING YOUR PARISH DUES

We thank everyone who has already paid their parish dues. We thank you for your concern, for the financial and prayer support of our Polish community. Let us thank God for having our own parish and let us take care that future generations can enjoy having a 'House of Prayer'. Thank you, God bless you. May God abundantly bless you!

### OPPOSE PHYSICIAN ASSISTED SUICIDE

The Massachusetts State Legislature is again considering passing into law two deeply troubling bills which would legalize Physician Assisted Suicide. The bills are presently in committee but could come to the floor for a vote at any time. Working together with health care professionals, disability groups, senior citizens etc., we can stop this legislation from moving forward. **Please call or email your elected representatives in the State Legislature and in the State Senate** to voice your opposition. **You can find more information in the flyers and at [www.macatholic.org](http://www.macatholic.org).**

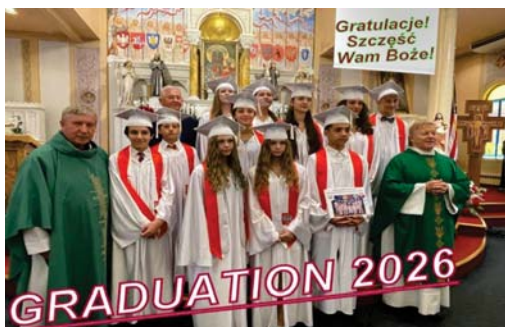
**ZAPISY NA KATECHEZĘ.** Trwają przez całe wakacje. Dzieci i młodzież zapraszamy we wrześniu na dalszą 'Przygodę z Panem Jezusem'. Zapraszamy także osoby chętne do uczenia katechezy! Życzymy udanych Wakacji z Bogiem!

## WITAMY NOWYCH PARAFIAN / WELCOME NEW PARISHIONERS

Jeśli jesteś nowy/nowa i chciałbyś/chciałabyś zostać częścią naszej Parafialnej Wspólnoty przedstaw się Proboszczowi- Ojcu Jurkowi lub zgłoś się do biura parafialnego.

### POŻEGNANIE ABSOLWENTÓW

W niedzielę 14 czerwca, podczas Mszy św. o godz. 11:00 odbyło się pożegnanie 12 absolwentów naszej Polskiej Szkoły im. Św. JPII. Wspaniałej młodzieży dziękujemy za zaangażowanie w życie Wspólnoty. Życzymy im obfitości Bożych łask na kolejnym etapie ich życia, pogody ducha, spełnienia najskrytszych marzeń i opieki Matki Bożej. Bądźcie dumni, że macie swoje korzenie w naszym wielkim narodzie. Towarzyszyć Wam będzie nasza modlitwa. Niech Patron



szkoły wstawia się za Wami i wyprasza potrzebne łaski. Starajcie się czytać 'spuściznę' Św. Jana Pawła II. Gratulacje i szczęść Wam Boże!

### AUGUST PATRONAL FEAST INSTEAD OF SEPTEMBER PARISH HARVEST FESTIVALS

At the last meeting of the combined Parish and Finance Councils, it was decided to give a more spiritual character to the feast day of our parish Patroness. It was therefore decided that instead of a September Harvest Festival, we will celebrate the Feast of Our Lady of Częstochowa. This celebration falls on August 26. On that day, we will begin a three-day Marian Retreat, and on Sunday (August 30) after the 11:00 am Mass, we will organize a parish barbecue. Details will be provided later.

### SIERPNIOWE ŚWIĘTO PATRONALNE ZAMIAST WRZEŚNIOWYCH PARAFIALNYCH DOŻYNEK

Na ostatnim zebraniu połączonych Rad Parafialnej i Finansowej zdecydowano o nadaniu bardziej duchowego charakteru naszemu Parafialnemu Odpustowi. Postanowiono więc, że zamiast wrześniowych Dożynek obchodzić będziemy Odpust Matki Boskiej Częstochowskiej. Uroczystość ta wypada 26 sierpnia. W tym dniu rozpoczniemy trzydniowe Maryjne Rekolekcje, a w niedzielę (30 sierpnia) po Mszy św. o godz. 11:00 zorganizujemy parafialnego grila. Szczegóły będą podane w późniejszym czasie.

### GRATULACJE DLA JUBILATA MARIUSZA

W ostatnim czasie nasz parafianin, 'parafialny DJ' Mariusz Wierzbicki obchodził swoje 60-te urodziny. Z tej okazji złożył Matce Bożej piękny bukiet czerwonych róż.

Mariuszowi dziękujemy za piękny przykład chrześcijańskiego, rodzinnego życia, za zaangażowanie całej rodziny w życie naszej Wspólnoty... Gratulacje, dziękujemy i szczęść Boże!

## INTENCJE RÓŻAŃCOWE NA LIPIEC

**INTENCJA PAPIESKA** - O szacunek dla ludzkiego życia Módlmy się o poszanowanie i ochronę życia ludzkiego na wszystkich jego etapach, uznając w nim dar od Boga.

**INTENCJA LOKALNA** - Módlmy się ze wszystkich podróżujących podczas wakacji o szczęśliwe podróże oraz aby wypoczęli i nabrali sił, ale aby nie był to czas odпочynku od Pana Boga.



### GRUPA MŁODZIEŻOWA ZAPRASZA.

Spotkania odbywają się w drugą sobotę miesiąca o godz. 3:00. Opiekunem grupy jest O. Jurek. Spotkania grupy

młodzieżowej przygotowują do dorosłego życia i uczą także odpowiedzialności za naszą parafialną Wspólnotę. Pamiętajmy, że młodzież jest przyszłością naszej Parafii i Polonii.



### SERDECZNIE DZIĘKUJEMY

Serdecznie dziękujemy Paniom, które w ostatnim czasie opiekowały się kwiatami w kościele: Maria Stasiewicz, Anna Laszczkowska i Krystyna Pazdyk. Dziękujemy i Bóg Wam zapłać!

### PODZIĘKOWANIE KAPŁANÓW JUBILATÓW

W niedzielę 7 czerwca, w Uroczystość Bożego Ciała nasi Kapłani odprawili dziękczynną Mszę św. z racji pięknych Jubileuszy swojego Kapłaństwa. Ojciec Andrzej dziękował za 30, a Ojciec Jurek za 40 lat posługi na Niwie Pańskiej. Dziękujemy Wspólnocie za dar modlitwy, życzenia, kwiaty i inne wyrazy ludzkiej życzliwości. Dziękujemy Paniom za pyszne ciasta i piękne torty. Bóg Wam zapłać za dobroć Waszych serc i ludzką życzliwość.

P.S. Dziękujemy chórowi, ministrantom, dziewczynkom sypiącym kwiaty i tym, którzy przygotowali tradycyjne ołtarze: Polskiej Szkole, Grupie Różańcowej, Weteranom naszej placówki, rodzicom i pierwszokomunijnym dzieciom. Dziękujemy Wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do uwielbienia Boga w Najświętszym Sakramencie. Bóg Wam zapłać!

**BIULETYN WAKACYJNY.** Tradycyjnie w miesiącach wakacyjnych (lipiec i sierpień) ukaże się biuletyn na cały miesiąc. Wypisane będą tam intencje Mszy św. Gdyby ktoś chciał zamówić jeszcze Mszę św. na ten czas, proszony jest o jak najszybszy kontakt, aby daną intencję umieścić w biuletynie. Intencje niewydrukowane będą czytane od pulpitu (po wcześniejszym uzgodnieniu z kapłanem).

### SUMMER BULLETIN

Traditionally during summer months (July and August) we print only one bulletin for the entire month! If you would like to order any Mass during that time, please contact us immediately, so your intention will be printed. Thank you for your understanding, cooperation and have a wonderful and blessed summer vacation!

# The Pilot

Special Boston Archdiocesan Offer:  
Subscribe Today and Save **49%\***



Item	Special Discount Rate	Your Savings	Discount
1 year (49 issues)	\$24.95	\$24.05	49%

The Pilot is an important voice in the public square that brings you the Catholic perspective on current events. Inspired by the vision of our publisher, Archbishop Richard Henning, The Pilot covers it all — from in-depth reporting on Pope Leo to the good works of Boston parishes.

Each week, The Pilot brings you the stories of Boston Catholics who bring the Works of Mercy to life on a daily basis.

We invite you to join The Pilot readership today for only **\$24.95**. This limited-time offer saves you **49%\*** off the regular subscription rate. *Thank you for your support!*

\*For new subscribers only

Mail along with payment to: The Pilot • Subscriptions • The Pilot, PO Box 425, Congers, NY 10920-0425

Check one:  My \$24.95 check is enclosed payable to The Pilot  
 Charge my:  Visa  Mastercard  AmEx  Discover

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_



Account # \_\_\_\_\_

Exp. Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

## Better Shelves. Custom Solutions.

Say goodbye to clutter and frustration—wherever it lives. From kitchens and pantries to bathrooms and laundry rooms, **ShelfGenie® custom pull-out shelves** bring smart, accessible storage to every space in your home.

FREE EXPERT  
DESIGN CONSULTATION

A **\$250** VALUE

**ShelfGenie®**  
EVERYTHING WITHIN REACH™  
a neighborly company



Schedule Now by Calling  
**1-855-625-9032**

© 2025 ShelfGenie SPC LLC. All rights reserved. Locally owned and operated franchise. Offer valid at participating locations only. Limit one offer per household. \*Applies to Classic and Designer line. EXP 6/30/2026. HIC # 212231.



**BUY 1, GET 1**  
**40% OFF\***  
**PLUS**  
**\$200 OFF**  
**Your Entire Purchase\***

MINIMUM PURCHASE OF 4

**OFFER ENDS JUNE 30**

**TOLL FREE 866-931-0908**

# METRO ENERGY

www.metroenergyboston.com  
 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929  
 Quality Heating Oil  
 Discounts • Budgets • Heating • Cooling  
 641 E. Broadway • South Boston  
 (617) 268-4662

**AD SPACE  
 AVAILABLE**

617-779-3771

## The New England Carpenters Union



*The most important joint venture  
 in the construction industry.*

nercc.org



## MURPHY FUNERAL HOME

*A Life Celebration® Home*

Family owned and operated for four generations

Honoring.  
 Remembering.  
 Celebrating.

James T. Murphy  
 Thomas P. Murphy

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA  
 617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com



## Albuquerque Balloon Fiesta & Southwestern Tour

**10 DAYS STARTING AT  
 \$2,749 \$2,499\***

BASED ON SEP 25, 2026  
 DEPARTURE

**MUST BOOK BY 6/30**

**CALL US: 1-844-958-3699**

\*Per person based on double occupancy & includes tax service/gov't fees. Ask your Travel Consultant for terms & conditions. Add-on airfare with transfers available for most major gateways.

**Audien Hearing**

## The World's First Hearing Aids With Touchscreen Controls.

No tiny buttons. No apps.  
 No prescriptions.

# Atom X



**Call 855-802-5528**

to get your 45-day risk free trial.

## TOUGH BUILD MASONRY



Retaining Walls Built and Repaired • Driveways/Patios Installed & Repaired  
 Steps/Stoops/Stairs Built & Repaired • Chimneys Rebuilt/Repaired  
 Roofing & Siding Installed/Repaired • Masonry Repairs • Foundation Leaks Repaired  
 Waterproofing • All Aspects of Carpentry • Exterior Painting & Much More

617-955-5164 • www.toughbuildmasonry.com

Free Estimates & Advice

johnntoughbuild@gmail.com

Licensed & Insured

*"Be a Servant" Matthew 20:26*

THE CATHOLIC SCHOOLS  
 FOUNDATION  
 We Change Lives.

# 4,300 STUDENTS ARE COUNTING ON YOU!

With just days until June 30th,  
 your support is needed to close the  
 final \$2 million gap and keep  
 scholarships alive for 4,300  
 students next year.

**DONATE TODAY!**



YOUR GIFT  
 HELPS US  
 FINISH  
 STRONG!

**SCAN TO GIVE BY JUNE 30TH**



## The Bath or Shower You've Always Wanted IN AS LITTLE AS A DAY



**\$1,500 OFF\***

PLUS

**ZERO Interest, ZERO Payments  
 financing for 12 Months\*\***

**OFFER EXPIRES 9/30/2026**



**CALL  
 NOW (844) 300-2419**

\*Includes labor and product; bathtub, shower or walk-in tub and wall surround. This promotion cannot be combined with any other offer. Other restrictions may apply. This offer expires 9/30/26. Each dealership is independently owned and operated. \*\*Third party financing is available for those customers who qualify/Participating dealers only. See your dealer for details. ©2026 Bath Concepts Industries.

EST. 1949

# CAMP MARIST

NEW HAMPSHIRE

www.campmarist.org / (603) 539 4552

**International, co-ed Catholic overnight  
 camp for campers ages 6-16 years old.**

